





Smlouva o spolupráci




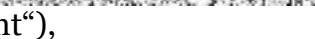
uzavřena níže uvedeného dne měsíce a roku mezi smluvními stranami:

Česká republika – Česká rozvojová agentura

Zastoupená: Ing. Michalem Minčevem, MBA, ředitelem
Se sídlem: Nerudova 3, 118 50 Praha 1
IČO: 75123924
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1
Číslo účtu: 0000-72929011/0710
Kontaktní osoba: Anna Dostálová
Tel.: 
E-mail: 
(dále jen „ČRA“),

a

EVASCO, s.r.o.

Se sídlem: Otická 369/2, 149 00 Praha 11
Bankovní spojení: 
Číslo účtu: 
IČO: 27190790
DIČ: CZ27190790
Zapsaný v OR vedeném MS v Praze pod sp. zn. C 103205
zastoupený: Marií Kaufmann, jednatelkou
Tel.: 
E-mail: 
(dále jen „Konzultant“),

ČRA a Konzultant společně jen „Smluvní strany“ nebo jednotlivě „Smluvní strana“.

Článek 1

1. Smluvní strany se dohodly na provedení střednědobé evaluace Konzultantem jednotlivých projektů ČRA a Rakouské rozvojové agentury ADA v rámci programu *Sustainable Development of the Area of Aragvi Protected Landscape and the Local Communities* (dále jen „Program“) za období 1. 7. 2021 – 31. 12. 2023 Konzultantem. Konzultant se tímto v rámci plnění zavazuje na vlastní náklady a nebezpečí řádně a včas poskytovat ČRA následující služby:

- Na základě výzvy ČRA provedení střednědobé evaluace podle mezinárodně uznávaných kritérií OECD-DAC (šest hodnotících kritérií – relevance, soudržnost, účinnost, efektivita, dopad a udržitelnost), která

zahrnuje nezávislé vyhodnocení programu, jež se skládá z několika dílčích projektů realizovanými odlišnými subjekty z prostředků státního rozpočtu pro zahraniční rozvojovou spolupráci.

- Komunikace s relevantními aktéry.
- Vypracování evaluační zprávy v českém a anglickém jazyce. Předmětem evaluační zprávy bude zhodnocení následujících dílčích projektů: Inventarizace lesů a implementace udržitelného lesnictví pro chráněnou oblast Aragvi, Lepší vzdělávání, zdravotní a sociální služby pro komunity v Aragvi, Zajištění udržitelné správy chráněné krajinné oblasti Aragvi, Udržitelný rozvoj komunit v Aragvi.

Evaluační zpráva musí obsahovat:

- A. Struktura dle přiložené povinné osnovy¹, délka 4 normostrany A4 manažerského shrnutí max. a 25 stran A4 textu max., shrnutí základních informací ohodnoceném programu, metodologie hodnocení (1200 znaků max.), shrnutí hlavních poznatků z hodnocení programu, reflexe hlavních evaluačních otázek, uvedení nezávislých zjištění, závěrů a vyplývajících doporučení;
- B. Přílohy: podrobnější poznatky k programu či jednotlivým projektům, podklady pro evaluační zjištění a doplňkové informace, kvantitativní data, vzory a výsledky hodnocení dotazníků apod. V rámci zpracování zdrojů ověřitelných zjištění bude zhotovitel dle Etického kodexu evaluátora České evaluační společnosti a v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, respektovat právo na ochranu soukromí respondentů a anonymizovat zdroje svých zjištění;
- C. Přílohy evaluační zprávy mohou být ponechány v původním jazyce zpracování;
- D. Pracovní verze evaluační zprávy v českém a anglickém jazyce v editované podobě a se všemi náležitostmi bude dodána k připomínkám ČRA do 29. března 2024. Zadavatel shromáždí připomínky do 5 pracovních dnů.
- E. Finální verze evaluační zprávy bude odevzdána zadavateli v listinné podobě v českém a anglickém jazyce v jednom svázaném výtisku a v elektronické formě na CD/DVD/USB nosiči.

2. ČRA se tímto zavazuje řádně a včas zaplatit Konzultantovi za poskytnutí služeb sjednanou odměnu za podmínek upravených touto smlouvou.

3. Smluvní strany se dále dohodly, že tato smlouva se vztahuje i na veškeré další činnosti a služby prováděné Konzultantem v souvislosti s předmětem této smlouvy.

4. Konzultant se zavazuje dostavit se na osobní konzultace do sídla ČRA na požádání ČRA, a to ve vzájemně dohodnutém termínu, nejpozději však do 10 pracovních dnů od doručení žádosti ČRA.

¹ Příloha č.5

5. Konzultant se zavazuje, že služby budou plněny osobou: PhDr. Marie Kaufmann, email: [REDACTED] Konzultant sestaví vhodný evaluační tým, který se bude skládat z hlavního evaluátora s odpovědností za celý proces vyhodnocení a odevzdání dohodnutých zpráv. Dalšími členy týmu jsou: expert/i se zaměřením na problematiku rozvojové spolupráce / Kavkazu; lokální a juniorní člen; lokální expert/i; ostatní (např. tazatele průzkumů, administrátoři, odborníci zapojení do vyhodnocení nebo kontroly dat apod.), kteří jsou uvedeni v příloze č. 4 této smlouvy. V případě, že tyto osoby nebudou dané části služby, nepovažují se služby za splněné a Konzultantovi nevzniká nárok na jejich úhradu.

Článek 2

1. Smluvní strany se dohodly, že ČRA zaplatí Konzultantovi za poskytnutí služeb podle čl. 1 této smlouvy celkovou odměnu ve výši 396 000,- Kč bez DPH, tj. 479 160,- Kč včetně DPH. Tato odměna zahrnuje veškeré náklady Konzultanta, které mu v souvislosti s poskytováním služeb vzniknou.

2. Konzultant vystaví daňový doklad – fakturu, který doručí ČRA do 10 kalendářních dní od protokolárního převzetí evaluační zprávy ze strany ČRA. Přílohou faktury musí být podepsaný předávací protokol.

3. Lhůta splatnosti faktury je 21 kalendářních dnů od jejího doručení ČRA. Termín úhrady se rozumí den odpisu platby z účtu ČRA. Faktura bude mít všechny náležitosti daňového dokladu a musí obsahovat č.j. této smlouvy. ČRA je oprávněna vrátit do data splatnosti fakturu Konzultantovi, a neproplácet ji, pokud obsahuje nesprávné údaje.

Článek 3

1. Konzultant se zavazuje zpracovat a protokolárně předat ČRA finální evaluační zprávu nejpozději do 10. dubna 2024.

2. Tuto smlouvu lze ukončit dohodou smluvních stran, případně písemnou výpovědí i bez uvedení důvodu jedné smluvní strany druhé smluvní straně. Výpovědní doba činí jeden kalendářní měsíc a počíná běžet prvním dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně.

Článek 4

1. ČRA je povinna poskytnout Konzultantovi nutnou součinnost pro plnění předmětu smlouvy. Nutnou součinností se pro účely této smlouvy rozumí zejména poskytnutí veškerých informací a podkladů přímo souvisejících s předmětem plnění této smlouvy, pověření zástupců, kteří budou po celou dobu plnění

předmětu smlouvy spolupracovat s Konzultantem a budou se schopni kvalifikovaně vyjadřovat k situacím, případným otázkám a požadavkům souvisejícím s plněním předmětu smlouvy.

2. Konzultant není odpovědný za prodlení z důvodů neposkytnutí součinnosti ze strany ČRA.

3. Konzultant si je vědom skutečnosti, že v průběhu poskytování služeb bude získávat informace o plánovaných projektech ZRS, zadávaných ČRA v režimu veřejných zakázek a dotací. Z tohoto důvodu se Konzultant zavazuje, že bude zachovávat mlčenlivost o veškerých informacích získaných v rámci provádění služeb, že nebude poskytovat žádné informace získané při provádění služeb ani se nebude účastnit samostatně, jako poddodavatel nebo jakýmkoliv jiným způsobem těchto veřejných zakázek či dotací.

Článek 5

1. Konzultant se zavazuje řídit se vnitřním etickým kodexem ČRA, se kterým se před podpisem této smlouvy seznámil.

2. Konzultant se zavazuje zaplatit ČRA smluvní pokutu ve výši 50 000,- Kč za každé jednotlivé porušení mlčenlivosti dle čl. 4 odst. 3 této smlouvy nebo za jakoukoliv účast ve veřejné zakázce či dotaci ve smyslu tohoto ustanovení smlouvy.

3. Konzultant se zavazuje zaplatit ČRA smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý i započatý den prodlení s vyhotovením evaluační zprávy v termínu dle článku 3 odst. 1 této smlouvy.

4. Konzultant je povinen nahradit ČRA v plném rozsahu škodu, která ČRA v důsledku pochybení Konzultanta nebo porušení jeho povinností ČRA vznikne.

5. Konzultant prohlašuje, že je pojištěn na odpovědnost za škodu způsobenou jeho činností na základě této smlouvy třetím osobám, a to minimálně na částku 1.000.000,- Kč. Konzultant se zavazuje mít toto pojištění platné po celou dobu trvání této smlouvy. ČRA je oprávněna si vyžádat předložení aktuální pojistky/pojistné smlouvy/nebo jiného dokladu jednoznačně prokazujícího trvání pojištění a Konzultant je povinen je ČRA předložit do 3 dnů od doručení žádosti. V případě, že Konzultant ve lhůtě tří dnů aktuální pojistku/pojistnou smlouvu/nebo jiný doklad jednoznačně prokazujícího trvání pojištění nepředloží, je povinen uhradit ČRA smluvní pokutu ve výši 100.000,- Kč a ČRA je zároveň oprávněna odstoupit od této smlouvy.

Článek 7

1. ČRA předává Konzultantovi osobní údaje nezbytné pro plnění výše uvedené smlouvy ze strany Konzultanta a Konzultant je tedy v pozici zpracovatele ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“).

Osobní údaje předávané Konzultantovi jsou blíže specifikovány v příloze č. 2 této smlouvy. Konzultant se zavazuje postupovat i v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.

2. Osobní údaje budou Konzultantem zpracovávány pouze po dobu trvání smlouvy.

3. Konzultant se zavazuje, že bude dodržovat veškeré povinnosti stanovené mu právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů, zejména pak GDPR, a zachovávat mlčenlivost ohledně osobních údajů získaných od ČRA.

4. Konzultant se zavazuje, že bude zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů ČRA a informuje ČRA o případných požadavcích na předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud právní předpisy nestanoví, že toto informování z důležitých důvodů veřejného zájmu není možné.

5. Konzultant se zavazuje, že zajistí, aby se osoby oprávněné pro něj zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti.

6. Konzultant se zavazuje, že dodrží podmínky stanovené ČRA pro zapojení dalšího zpracovatele, zejména bude vybírat dalšího zpracovatele se zvláštní pečlivostí a bude od něj požadovat takové záruky, které zabezpečí ochranu osobních údajů aspoň v rozsahu odpovídající úrovni zabezpečení Konzultanta a požadavkům GDPR. Zapojení dalšího zpracovatele je možné jen s písemným souhlasem ČRA.

7. Konzultant se zavazuje, že poskytne součinnost ČRA pro splnění jeho povinnosti vyřídit žádost subjektu údajů vztahující se k výkonu jeho práv a k jednáním s dozorovým orgánem.

8. Konzultant se zavazuje, že osobní údaje získané od ČRA nijak nezneužije pro svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby.

9. Konzultant prohlašuje, že osobní údaje získané od ČRA budou dostatečně chráněny jeho systémem technických a organizačních opatření. Tento systém ochrany se zavazuje pravidelně kontrolovat. V rámci těchto opatření bude Konzultant zejména nakládat s osobními údaji tak, aby nebyly zpřístupněny nepovolaným osobám, tj. osobní údaje v listinné podobě, na výměnných a vyjímatelných datových médiích bude ukládat mimo dosah třetích osob v uzamykatelných prostorech nebo skříních a výpočetní techniku zabezpečí přístupovým heslem.

10. Konzultant se zavazuje přijmout taková technická a organizační opatření, aby dosáhl stejné nebo vyšší úrovně ochrany jako ČRA, pokud to po něm lze spravedlivě požadovat s ohledem na vyšší nákladů, kterou na tato opatření bude muset vynaložit.

11. Konzultant se zavazuje, že s ČRA bude spolupracovat při posuzování vlivu na ochranu osobních údajů a v otázkách zabezpečení osobních údajů a ohlašování porušení tohoto zabezpečení.
12. Dojde-li k porušení zabezpečení osobních údajů je Konzultant povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu ohlásit ČRA, nejpozději pak do 48 hodin.
13. Konzultant se zavazuje, že poskytne ČRA veškeré informace nutné k doložení plnění všech povinností Konzultanta při zpracování osobních údajů a umožní ČRA provádění kontroly.
14. V případě, že má Konzultant za to, že určitý pokyn ČRA je v rozporu s GDPR nebo jinými právními předpisy tkajícími se ochrany osobních údajů, neprodleně na to to ČRA upozorní.
15. Po ukončení poskytování služeb Konzultant provede likvidaci všech osobních údajů zpracovaných pro ČRA s výjimkou těch osobních údajů, které si ČRA vyžádá zpět a těch osobních údajů, které musí archivovat po dobu stanovenou zákonem č.563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, nebo jiným právním předpisem.
16. Pokud Konzultant v průběhu realizace předmětu plnění získá osobní údaje, které bude předávat ČRA, je povinen zajistit před zahájením zpracování od subjektu údajů nebo jeho zákonného zástupce v případě, že subjektem údajů je dítě, písemný souhlas se zpracováním jeho osobních údajů ČRA a tento písemný souhlas předat bez zbytečného odkladu od jeho získání ČRA, pokud nebude možné zpracování osobních údajů ČRA provést v souladu s GDPR bez souhlasu subjektu údajů. Souhlas bude udělen na formuláři souhlasu, který tvoří přílohu č. 3 této smlouvy.

Článek 8

1. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla mezi nimi uzavřena vážně a svobodně, nikoliv v tísní či za podmínek nápadně nevýhodných.
2. Pokud by tato smlouva trpěla právními vadami, zejména pokud by některé z jejích ustanovení bylo v rozporu s platnými právními předpisy, v důsledku čehož by mohla být tato smlouva posuzována jako neplatná, považuje se toto ustanovení za samostatné (a tedy samostatně neplatné) a smlouva se posuzuje, jako by takové ustanovení nikdy neobsahovala.
3. Pokud v této smlouvě není výslovně dohodnuto jinak, vztahy mezi smluvními stranami podle této smlouvy se řídí právními předpisy platnými v České republice. Ustanovení § 570 odst. 1, § 647, §1765 odst. 1, § 1766, § 1793, § 1794, § 1795, §1971, § 1805 odst. 2 občanského zákoníku, se na právní vztah založený touto smlouvou nepoužijí.
4. Tato smlouva může být změněna pouze na základě číslovaného písemného dodatku podepsaného oprávněnými zástupci obou stran.

5. Žádná ze stran není odpovědná za žádná prodlení nebo neplnění v důsledku okolností, které nemohla ovlivnit.

6. Tato smlouva tvoří úplnou dohodu mezi stranami a nahrazuje všechny předchozí dohody, ujednání a sdělení týkající se díla. Žádné další dohody, prohlášení, záruky nebo jiné záležitosti, ať již ústní nebo písemné, nebudou považovány za závazné pro uvedené strany v souvislosti s předmětem této smlouvy.

7. Veškerá oznámení a jiná sdělení učiněná podle této smlouvy musí být vypracována písemně a nabydou účinnosti okamžikem doručení straně, které jsou určena, na adresu této strany uvedenou v záhlaví této smlouvy.

8. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, jeden pro každou smluvní stranu. V případě elektronického podpisu bude jen jedno vyhotovení smlouvy s elektronickými podpisy obou smluvních stran.

9. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, jelikož je ČRA povinnou osobou ve smyslu tohoto zákona, a s jejím zveřejněním souhlasí. Zveřejnění se zavazuje zajistit ČRA do 30 dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.

10. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

Seznam příloh:

Příloha č. 1: Výpis z obchodního rejstříku;

Příloha č. 2: Specifikace osobních údajů předávaných Konzultantovi;

Příloha č. 3: Souhlas se zpracováním osobních údajů;

Příloha č. 4: Seznam osob evaluačního týmu.

Příloha č. 5: Osnova evaluační zprávy

V Praze dne



Mgr. Zbyněk Wojkowski

vedoucí Oddělení realizace projektů

V Praze dne



PhDr. Marie Kaufmann

jednatelka EVASCO s.r.o.

Výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů

vedeného podle § 226 a násled. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Údaje o dodavateli zapsané v seznamu k 16.01.2024

1. Identifikační údaje o dodavateli

1.1. Obchodní firma/Název

EVASCO s.r.o.

1.2. Sídlo

Otická 369/2
14900 Praha
Česká republika

1.3. IČO

27190790

1.4. Statutární orgán

Jméno a příjmení statutárního orgánu nebo jeho členů	Funkce ve statutárním orgánu
PHDr. Marie Kaufmann	jednatel

Způsob jednání

Jednatel je statutárním orgánem společnosti. Společnost má jednoho či více jednatelů. Každý z jednatelů je oprávněn jednat jménem společnosti samostatně. Za společnost se jednatel podepisuje vždy tak, že k vyznačené obchodní firmě společnosti připojí svůj podpis.

1.5. Ostatní osoby oprávněné jednat jménem dodavatele

Jméno a příjmení osoby	Právní titul jednání jménem dodavatele	Způsob jednání	Datum platnosti do
Ing. Ondřej Patka	generální plná moc	Viz poznámka 1 za tabulkou	

Pozn. 1

Zmocnění ke všem úkonům spojených s činností jednatele firmy a ke všem činnostem spojených s firmou Evasco, s.r.o.

2. Základní způsobilost, jejíž splnění dodavatel prokázal

Dodavatel prokázal Ministerstvu pro místní rozvoj, že splňuje podmínku podle:

- § 74 odst. 1 písm. a)
nebyl v zemi svého sídla v posledních 5 letech pravomocně odsouzen pro trestný čin uvedený v příloze č. 3 zákona nebo obdobný trestný čin podle právního řádu země sídla dodavatele; k zahlazeným odsouzením se nepřihlíží, (tento požadavek splnily i všechny fyzické a právnické osoby uvedené v bodech 1.1. – 1.5. tohoto výpisu),
- § 74 odst. 1 písm. b)
nemá v České republice nebo v zemi svého sídla v evidenci daní zachycen splatný daňový nedoplatek,
- § 74 odst. 1 písm. c)
nemá v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na veřejné zdravotní pojištění,

- § 74 odst. 1 písm. d)
nemá v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti,
- § 74 odst. 1 písm. e)
není v likvidaci, nebylo proti němu vydáno rozhodnutí o úpadku, nebyla vůči němu nařízena nucená správa podle jiného právního předpisu nebo není v obdobné situaci podle právního řádu země sídla dodavatele.

3. Profesní způsobilost, jejíž splnění dodavatel prokázal

Dodavatel prokázal, že splňuje podmínku podle:

3.1. § 77 odst. 1 – profesní způsobilost

Výpis z obchodního rejstříku

3.2. § 77 odst. 2 písm. a) – oprávnění k podnikání

Název dokladu	Vystavil	Předmět podnikání	Obory činnosti	Datum vystavení	Datum platnosti
Výpis z živnostenského rejstříku	Městská část Praha 11	Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona	Viz. poznámka 1 za tabulkou	08.01.2009	

Pozn. 1

Zprostředkování obchodu a služeb

Poradenská a konzultační činnost, zpracování odborných studií a posudků

Překladatelská a tlumočnická činnost

Mimoškolní výchova a vzdělávání, pořádání kurzů, školení, včetně lektorské činnosti

Výzkum a vývoj v oblasti přírodních a technických věd nebo společenských věd

Provozování cestovní agentury a průvodcovská činnost v oblasti cestovního ruchu

4. Datum podání žádosti o zápis do seznamu a jiné rozhodné informace

Rozhodnutí o zápisu dodavatele do seznamu nabylo právní moci dne 25.02.2009.

Poslední aktualizace zápisu v seznamu byla provedena dne 07.03.2023.

Správnost tohoto výpisu se potvrzuje
Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

Datum: 16.01.2024

Evidenční číslo: W24010003440



Příloha č.2 – Osobní údaje předávané zhotoviteli, č.j.

Účel zpracování:
Zpracování podle <i>ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení (EU) 2016/679 (GDPR)</i> Zpracování je nezbytné pro plnění smlouvy o spolupráci.
Kategorie subjektů údajů:
zaměstnanci Správce, dodavatel a zhotovitel a jejich statutární orgány, kontaktní osoba dodavatele a zhotovitele, kontaktní osoba ambasády, kontaktní osoby signatáře <i>Memorandum of Understanding</i> , kontaktní osoby partnera zapojeného v projektu rozvojové spolupráce, příjemci plnění z projektu rozvojové spolupráce, členové expertního týmu zadavatele, kontaktní osoby partnerských organizací, účastník zadávacího řízení a jeho statutární orgán, poddodavatel účastníka zadávacího řízení a jeho statutární orgán, zaměstnanci účastníka zadávacího řízení, členové expertního týmu účastníka zadávacího řízení, kontaktní osoby pro ověření referencí
Kategorie osobních údajů:
<i>účastník zadávacího řízení, zhotovitel, dodavatel, poddodavatel</i> jméno, příjmení, sídlo, bydliště, datum narození, rodné číslo, podpis, emailová adresa, telefonní číslo, IČO <i>účastníka zadávacího řízení, zhotovitele, dodavatele či poddodavatele</i> jméno, příjmení, bydliště, funkce, podpis, emailová adresa, telefonní číslo <i>zaměstnanci žadatele, členové expertního týmu žadatele, kontaktní osoby partnerských organizací, zaměstnanci Správce, kontaktní osoba dodavatele a zhotovitele, kontaktní osoba ambasády, kontaktní osoby signatáře Memorandum of Understanding, kontaktní osoby partnera zapojeného v projektu rozvojové spolupráce, příjemci plnění z projektu rozvojové spolupráce, kontaktní osoby partnerských organizací, zaměstnanci účastníka zadávacího řízení, členové expertního týmu účastníka, kontaktní osoby pro ověření referencí</i> jméno, příjmení, telefonní číslo, emailová adresa

**Subjekt údajů/ Data subject:**

Jméno/Name:	
Příjmení/Surname:	
Datum narození/ Date of Birth:	
Bydliště/ Address:	
Osoba vykonávající rodičovskou zodpovědnost / Person holding parent responsibility:	

1. Tímto uděluji České republice - České rozvojové agentuře, se sídlem Nerudova 3, 118 50 Praha 1, Česká republika, IČO: 75123924, (dále jen „Správce“), souhlas se zpracováním mých níže specifikovaných osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). / *I hereby give my consent to the Czech Republic – Czech Development Agency, registered office Nerudova 3, Prague, Post Code 118 50, Czech Republic, Registered number: 75123924 (hereinafter the “Controller”) to the processing of my personal data specified below under the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter the “GDPR“).*
2. Uděluji Správci souhlas, aby v souvislosti s aktivitami Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce zpracovával mé jméno, příjmení a bydliště a pořizoval fotografie mé osoby a videozáznamy mé osoby a zveřejňoval je: / *I give consent to the Controller to process my name, surname and address and take photographs and videos of me in connection with activities of the Controller in development cooperation and publish them:*
 - v tištěných prezentačních materiálech/ *in printed presentation materials*
 ANO/ YES NE/NO
 - na internetových stránkách Správce/ *on Controller’s websites*
 ANO/ YES NE/NO
 - účtu Správce na Youtube/ *on Controller’s Youtube account*
 ANO/ YES NE/NO
 - účtech Správce na sociálních sítích (např.: Twitter, Facebook, Instagram)/ *on Controller’s accounts on social media networks (e.g.: Twitter, Facebook, Instagram)*
 ANO/ YES NE/NO
 - jako ilustrační fotografie ke sdělením Správce na jeho internetových stránkách a účtech na sociálních sítích a v prezentačních materiálech Správce/ *as illustrational photographs to the Controller’s announcements on Controller’s websites and accounts on social media networks and Controller’s presentation materials*
 ANO/ YES NE/NO

za účelem prezentace aktivit Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce./ *in order to present Controller’s activities in development cooperation.*
3. Beru na vědomí, že mám následující práva / *I acknowledge to have following rights:*
 - a) právo vzít souhlas kdykoliv zpět (e-mailem nebo dopisem zaslanými na kontaktní adresu Správce), / *right to withdraw my consent anytime (by mail or letter sent to the contact address of the Controller),*
 - b) právo požadovat po Správci informaci o tom, jaké mé osobní údaje jsou zpracovávány, / *right to request information about which of my personal data are processed,*
 - c) právo požadovat po Správci vysvětlení ohledně zpracování osobních údajů, / *right to request explanation about processing of personal data,*
 - d) právo vyžádat si u Správce přístup k těmto osobním údajům a tyto nechat aktualizovat nebo opravit, / *right to request access to the personal data and let them update or rectify,*
 - e) právo požadovat po Správci výmaz těchto osobních údajů, / *right to request erasure of the personal data,*
 - f) právo vznést námitku proti zpracování a právo na přenositelnost osobních údajů, / *right to object to processing of personal data nad right portability of personal data,*
 - g) právo podat stížnost u dozorového úřadu (Úřad pro ochranu osobních údajů), / *right to lodge complaint to the supervisory authority (Office for Personal Data Protection),*







h) doba uložení osobních údajů se odvíjí od naplnění účelu, k jakému byly osobní údaje zpracovány, a řídí se interními předpisy Správce. Poté, co nebude již možné, aby Správce osobní údaje zpracovával za výše stanoveným účelem, dojde v přiměřené době k jejich likvidaci. / *archiving depends on the fulfilment of the purpose for which the personal data were processed and is governed by the internal regulations of the Controller. Once it is no longer possible for the Controller to process the personal data for the above stated purpose, they will be disposed in reasonable time.*



Datum/ Date:



.....
Podpis subjektu údajů/
Signature of the data subject

**Příloha č. 4 Seznam osob evaluačního týmu**

1. Hlavní evaluátor	
Jméno a příjmení	Marie Kaufmann
Email	
Telefon	

2. Expert	
Jméno a příjmení	Šimon Krbec
Email	
Telefon	

3. Lokální expert	
Jméno a příjmení	Ketevan Tskhakaia
Email	
Telefon	

4. Volitelně další osoba za Dodavatele	
Jméno a příjmení	Ondřej Patka
Email	
Telefon	



PŘÍLOHA Č.5

EVALUAČNÍ ZPRÁVA

...Název, kód hodnocené intervence v češtině (dle zadávacích podmínek)...

měsíc a rok dokončení zprávy

Evaluační tým (*resp. lze uvést logo autorského subjektu*)

Hlavní evaluátor (-ka):

Expert (-ka):



Identifikační formulář (1 str. A4)

Název hodnoceného programu v českém a anglickém jazyce:	Zaměření:
Gestor:	Realizátoři:
Partnerské země (země realizace):	Projektové lokality:
Hodnocené období realizace – měsíc/rok zahájení:	Měsíc/rok ukončení:
Celkové čerpání v CZK ze ZRS ČR:	Celkové čerpání v CZK včetně spolufinancování:
Další donoři podílející se na programu:	
Autoři evaluační zprávy:	
Termín realizace evaluace:	
Datum, podpis (y):	

Shrnutí (max. 4 strany A4)

- Účel evaluace
- Velmi stručný popis hodnocené intervence a kontextu evaluace
- Identifikace evaluačního týmu
- Nejdůležitější zjištění a závěry, ve vazbě na zadání evaluace
- Důležitá doporučení, s uvedením:¹
 - doporučení
 - konkrétního adresáta (MZV, ČRA, realizátor, apod.)
 - stupně závažnosti a naléhavosti doporučení

Obsah (s uvedením číslování stránek – maximálně 25 stran A4 bez příloh)

1 Úvod

- Kontext evaluace: jaká intervence byla hodnocena, v jakém rozsahu věcném a časovém
- Účel evaluace: informace o zadavateli a jeho hlavních očekáváních vůči evaluaci (tzn. co především má být evaluací zjištěno, k čemu budou výsledky a podněty z evaluace dále využity)
- Informace o řešiteli evaluace

2 Informace o hodnocené intervenci

- Řešená intervence v širším kontextu (proč bylo dané téma zvoleno); způsob financování; popis očekávaných a dosažených cílů a hlavních výstupů; stručný komentář k průběhu realizace
- Krátká informace o aktérech intervence
- Základní komentář k procesní stránce intervence
- Klíčové předpoklady a rizika intervence – jaké byly identifikovány; jaké další zásadní externí faktory ovlivnily realizaci nebo výsledky; jak reagovali hlavní aktéři, případně další zainteresované strany

3 Metodologie externí evaluace

- Shrnutí použitých metod sběru a analýzy informací
- Zaznamenané metodologické a další překážky a použitá řešení, zdůvodnění případných změn oproti schválené nabídce či vstupní zprávě; konstatování limitů dané evaluace (míra validity dat, apod.)
- Zhodnocení evaluačních postupů ve vztahu k dodržování etických principů v průběhu evaluace a při jednáních s respondenty a dalšími aktéry
- Krátká informace o kvalifikaci členů evaluačního týmu a způsobu rozdělení úkolů mezi členy evaluačního týmu (v rozsahu cca 3 řádek pro každého člena týmu)

4 Evaluační zjištění

- Hlavní výsledky sběru a analýz informací strukturované dle mezinárodně uznávaných evaluačních **kritérií OECD/DAC**, tj. relevance, efektivity (hospodárnosti), efektivnosti (účelnosti), dopadů a jejich udržitelnosti, a to při zohlednění evaluačních otázek, stanovených v zadávacích podmínkách. Evaluace se musí důkladně zabývat také **vnějšími vlivy prostředí**, ve kterém byla intervence realizována a specifikovat externí faktory, které mohly průběh nebo výsledky intervence ovlivnit
- Zhodnocení naplnění **průřezových principů** (řádná správa věcí veřejných; šetrnost k životnímu prostředí a klimatu; dodržování lidských práv včetně rovnosti mužů a žen) a zohlednění dalších kulturních nebo etických aspektů

¹ Argumentace k doporučením zpravidla postačuje v hlavním textu zprávy, ve shrnutí doporučujeme uvést pouze v případě naléhavé potřeby.

- **Vnější prezentace** (viditelnost) intervence
- **Další specifické požadavky**, stanovené v zadávacích podmínkách

5 Závěry evaluace²

- Závěry vyvozené z interpretace podstatných evaluačních zjištění, také ve vazbě na evaluační kritéria, související evaluační otázky a účel evaluace definovaný v zadání

U každého kritéria bude kromě shrnujících odpovědí na hlavní evaluační otázky závěrem uveden **stupeň hodnocení**, reflektující míru naplnění tohoto kritéria, vždy s uvedením hlavních důvodů pro daný stupeň (velmi stručně). Intervence jako celek však není označována jediným výsledným stupněm hodnocení.

Stupnice míry naplnění evaluačního kritéria:

Vysoká – postupy, výsledky a předpoklady plně odpovídají potřebám a stanovenému cíli, resp. příkladům dobré praxe
Spíše vysoká – v konkrétním kontextu intervence naplnila maximum požadavků, existují však omezení na úrovni externích faktorů nebo drobné nedostatky týkající se realizace
Spíše nízká – významnější nedostatky při nastavení intervence nebo v aplikovaných postupech a/nebo závažné problémy na úrovni externích faktorů
Nízká – postupy nebo výsledky intervence neodpovídají stanoveným cílům a/nebo existují kritické problémy na úrovni externích faktorů
Nelze vyhodnotit / nevztahuje se (<i>pouze se zdůvodněním</i>)
U dopadů lze v odůvodněných případech použít také hodnocení Negativní

6 Doporučení

- Všechna zásadní doporučení vyplývající ze zjištění a závěrů evaluace, s uvedením:
 - typu doporučení – zvláště budou uvedena doporučení k hodnocenému programu po věcné i procesní stránce; oproti doporučením systémového charakteru s potenciálně obecnou platností v ZRS (doporučení se může týkat i systému evaluací);
 - konkrétního adresáta (MZV, ČRA, realizátor, atd.);
 - stupně závažnosti a naléhavosti doporučení;
 - každé doporučení musí být podloženo alespoň stručnou argumentací, pokud možno též s využitím konkrétních zjištění a závěrů z výzkumu.
- Zadavatel očekává cca 5 hlavních doporučení pro jednotlivé úrovně, s důrazem na komplexní povahu, užitečnost a realizovatelnost podnětů spíše než na jejich kvantitu. Hlavní doporučení je vhodné doplnit specifikacemi dílčích oblastí a konkrétních kroků (co se má udělat, jak a případně kdy).
- V závěru této části zprávy lze uvést přehledný souhrn doporučení v tabulce s následujícím členěním (dle relevance):

Znění doporučení	Stupeň závažnosti (1 – nejzávažnější, 2 – závažné, 3 – nejméně závažné)	Hlavní adresát doporučení	Odůvodnění ³ / Doporučení ke způsobu implementace doporučení
Doporučení na úrovni projektu			
Doporučení na úrovni programu nebo sektoru			
Doporučení systémová a procesní (s obecnou platností)			

² V odůvodněných případech lze v zájmu lepší provázanosti spojit zjištění a odvozené závěry do jedné kapitoly.

³ Pokud jsou hlavní závěry očíslovány, lze zde odkázat na čísla relevantních závěrů.

7 Přílohy závěrečné evaluační zprávy

Povinné:

Shrnutí zprávy v anglickém jazyce v případě české nebo slovenské verze zprávy nebo v českém jazyce v případě anglické verze zprávy (*se shodným obsahem a strukturou jako shrnutí v textu zprávy*)

Seznam a vysvětlení použitých zkratk

Schéma intervenční logiky hodnocené intervence (*v případě potřeby rekonstruované*)

Seznam prostudovaných dokumentů, příp. též dřívějších evaluačních zpráv v dané tématice a odborné literatury, relevantní internetové odkazy

Seznam interview (přehled klíčových respondentů) a skupinových diskusí (fokusních skupin), při dodržení pravidel ochrany osobních dat

Využití dotazníky, okruhy pokládaných otázek

Analýzy výsledků průzkumů, dotazníkových šetření, faktická zjištění

Shrnutí zásadních výsledků rozhovorů a fokusních skupin s klíčovými respondenty (*nejsou-li v textu*), při dodržení pravidel ochrany osobních dat

Vyhodnocení jednotlivých průřezových principů dle nástrojů certifikované metodiky evaluace průřezových principů ZRS ČR

Zadávací podmínky (*Terms of Reference*)

Tabulka vypořádání (*zásadních*) připomínek referenční skupiny a dalších zapojených aktérů

Přehled připomínek vzešlých z diskuse při závěrečné prezentaci a jejich vypořádání ze strany evaluačního týmu (*v případě potřeby*)

Checklist povinných náležitostí evaluační zakázky

Fakultativní – vhodné přidat dle kontextu hodnocené intervence a uvážení evaluátora:

Rozsáhlejší tabulky a grafy (*krátké je naopak vhodné vložit do textu hlavní části*)

Výběr fotografií

Citace stanovisek zainteresovaných stran (zejména cílových skupin), případové studie, apod.

Doplňující informace k evaluačním metodikám sběru dat a analýz, případně k evaluačnímu týmu

Doplňující informace ke zjištěním a závěrům evaluace

Prezentace výsledků evaluace (z debriefingu či závěrečné prezentace na MZV)